



大人通常3,400円が  
**1,700円!**

### 7月1日(木)限り ディナーバイキング 半額Day 初企画



初企画「ディナーバイキング半額Day」など、オープン1周年を記念してお得な特典が盛りだくさんの「**カレンダー**」が登場! ※詳しくはお問い合わせください。

時間/曜日(90分制)(税込)	大人	小学生	幼児(3歳~小学生未満)
ランチタイム 平日	2,300円	1,400円	850円
ランチタイム 土・日・祝日	2,800円	1,600円	900円
ディナータイム 平日	3,400円	1,700円	900円
ディナータイム 土・日・祝日	3,600円	1,900円	1,100円

### 1階 メインダイニング 「華音の響」は、 -KANON no HIBIKI- おかげさまで1周年。 感謝フェア ■7月1日(木)~31日(土)

#### ランチバイキング ジャンボパフェ プレゼント

4名様以上のご予約でご来店の方に、「ジャンボパフェ(高さ約35cm)」をプレゼント!  
※4名様につき1個となります。



※写真はイメージです。

**シニア割引**  
65歳以上の方は、大人料金より**10%OFF**  
※証明書を提示ください。

**指定時間帯割引**  
下記の時間、前日までにご予約の場合は**200円引き**  
平日/11:30~17:00  
土・日・祝日/11:30~13:30/17:00

7月1日(木)より和食処は、日本料理「玉響(たまゆら)」としてお迎えいたします。ご接待、ご家族の集まりやご法要、ご結納など多彩な目的でご利用いただける堀座敷とテール個室をご用意しております。



通常8,500円が  
**6,500円!**  
【1日5組様限定】

#### 特別本格懐石「玉響の夏懐石」 Dinner

天然の鮮魚や地野菜を使用し、日本料理「石庭」の伝統的な調理法で丹精込めて仕上げました。こだわりの味をお楽しみください。[ランチタイムは要予約]

#### 平日ランチタイム限定「花かざり」 Lunch

通常価格3,000円が特別価格**2,500円**

記載の税込価格にサービス料(10%)を別途加算させていただきます。

期間中のご注文特典  
期間中、日本料理をお召し上がりの方全員に、ホテル最上階 プライズカフェ「エトワール」にてご利用いただける**コーヒー30%割引チケット**をプレゼント!

#### 個室のご案内

室料 掘座敷(1室4名~16名様)2時間:3,150円~  
洋個室(1室4名~16名様)2時間:1,575円~

#### お盆休みの特別企画/ ご来店時間帯で お得になる 時間帯割引

■8月1日(日)~15日(日) ※日本料理は特別メニューで営業いたします。詳しくはお問い合わせください。  
※8月11日(水)からは、土・日・祝日価格とさせていただきます。

#### 生ビール・ハイボール祭り

■7月1日(木)~9月5日(日) [税込]

期間中、生ビール&ハイボールがお得価格。お仕事帰りにちよっと一杯!

通常価格880円が特別価格**550円**

期間限定で飲み放題プランが登場!

お1人様**1,650円**で、(1名様以上でご利用ください)生ビール&ハイボールが飲み放題!(80分制)

1階 メインダイニング「華音の響」 -KANON no HIBIKI-  
◎Lunch/11:30~14:30(ラストオーダー14:00) ◎Dinner/17:00~21:00(ラストオーダー20:30) ◎TEL.078(992)8176(受付時間 10:00~20:00)  
※土・日・祝日の朝食・ランチタイムは30分延長させていただきます。

## 神戸 西神オリエンタルホテルが贈る夏フェスタ!

底抜けに青い空、明るいい人たち。そんな南国の香り漂うイベント満載!

沖縄県から  
お出迎え!  
シヤツ  
沖縄  
沖縄  
沖縄



# 南国沖縄フェア

7月17日(土)~9月5日(日)全館開催!

沖縄の醍醐味を堪能できる特別企画が目白押し!



◎沖縄県の首里城公園内の施設に展示されていたもので、高さ110cm。(所有・管理:海洋博記念財団)

## 沖縄ペア旅行など豪華賞品が当たる プレゼントキャンペーン

7月17日(土)~9月5日(日)  
1階ロビー特設コーナー

フェア期間中、ホテル内レストラン・バーをご利用のお客様には、沖縄旅行(ペア2泊3日)や沖縄プロレスグッズなど、豪華賞品が当たる抽選会にご応募いただけます。  
(当選結果は9月5日(日)16時までの公開抽選会にて発表させていただきます。)  
※期間中、レストラン・バーをご利用時に応募用紙を1枚お渡しいたします。1階ロビー特設コーナーに応募箱を設置いたしますので、必要事項をご記入のうえご応募ください。

### 沖縄土産 販売コーナー

7月17日(土)~9月5日(日)  
1階メインダイニング  
「華音の響 KANON no HIBIKI」  
テイクアウトコーナー

レストラン  
沖縄フェア&  
焼酎・泡盛フェア  
8月16日(月)~9月5日(日)  
各階対象レストラン

沖縄フェアファイナルイベント  
沖縄プロレス  
in 神戸西神オリエンタルホテル

9月5日(日)  
4階宴会場「翔雲の間」  
大人お1人様8,000円  
子供お1人様3,500円  
(3歳以上10歳未満のお子様) [税込]

好評発売中

【チャリティ募金】フェア開催期間中、1階ロビーに募金箱を設置いたします。寄付金は、社会福祉法人 神戸市西区社会福祉協議会「善意銀行」に全額寄付させていただきます。みなさまの温かいご協力をお願いいたします。

協力:沖縄プロレス株式会社、財団法人 沖縄観光コンベンションビューロー、大阪沖縄県人会連合会、財団法人 兵庫沖縄協会、沖縄県人会兵庫本部



夏恒例第3回  
全5試合  
納涼ピアホール「大阪プロレス」西神タイフーン  
8月6日(金)/4階宴会場「翔雲の間」特別神戸大会  
大人お1人様8,000円・子供お1人様3,500円 [税込] (3歳以上10歳未満のお子様) ◎19:00~

全日本プロレス  
13歳三選手  
参戦決定!!  
好評発売中

南国・沖縄フェア  
ご来館クーポン  
紅芋タルトをプレゼント!  
【期間】2010年7月17日(土)~9月5日(日)  
※ご来館時に切り取って1階フロアまでご持参ください。  
※なくなり次第、終了とさせていただきます。



17階 ステーキハウス **オリエンタル**



◎Lunch/11:30~14:30 (ラストオーダー14:00) ※土・日・祝日のランチタイムは30分延長いたします。  
◎Dinner/17:00~21:00 (ラストオーダー20:30) ◎TEL.078(992)8159 (受付時間 10:00~20:00)

記載の税込価格にサービス料(10%)を別途加算させていただきます。

**特選 A5 ランク 神戸ビーフフェア**

牛肉の等級は15段階あり、肉のきめ細かさ、柔らかさ、色の艶・光沢など、厳しい審査で全てに最高点が付いた牛肉を「A5」ランクと言います。その中でも約15%だけに与えられる最高級の牛肉です。その美味しさを心ゆくまでご賞味ください。



めんそーれ **南国沖縄フェア**

共催特別メニュー

■7月17日(土)~9月5日(日)  
※8月11日(水)~15日(日)は除外日とさせていただきます。

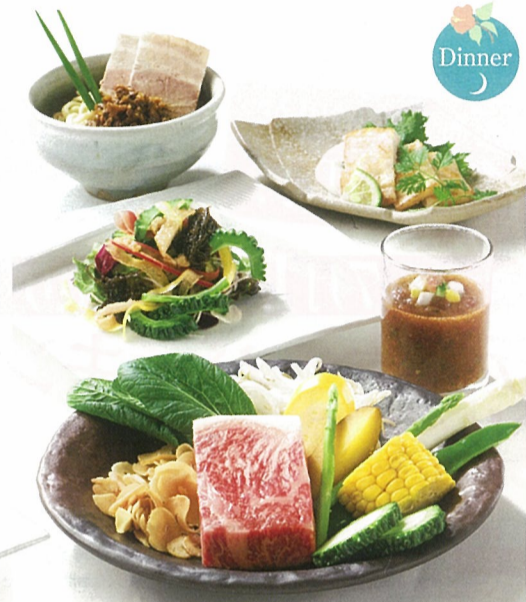
ミミガーやゴーヤなど、ヘルシーな沖縄食材を取り入れたランチメニューが登場。また、ランチタイムは女性のお客様限定で、特製ドリンクをサービス。

ランチコース「納涼(すずみ)」  
2,900円/3,500円  
※写真は3,500円コース。



地元兵庫の食材に沖縄のエッセンスを取り入れ、夏をイメージしたディナーコース。黒毛和牛から神戸ビーフまで、3種類のコースをご用意しております。

ディナーコース「氷室(ひむろ)」  
8,000円/10,000円/12,000円



※写真は12,000円コース。

**特選神戸ビーフのサーロインコース**

(厳選した神戸ビーフサーロイン(150g)を、沖縄 粟国の塩と本わさびでお召し上がりください。)

通常価格15,000円が特別価格**12,000円**



**ハイボール祭り**

■7月1日(木)~9月5日(日)

期間中、ハイボールを特別価格でご提供。この機会をお見逃しなく!

特別価格**500円**



オリエンタル

**お盆休みの特別企画** ■8月1日(日)~15日(日)

特選神戸ビーフサーロインコースをご注文の方に、活メ伊勢海老を特別価格でご提供

通常価格2,200円が特別価格**1,800円**

期間中、11:00~または、17:00~のご予約でワンドリンクプレゼント

※8月11日(水)~15日(日)の期間中は、特別メニューでの営業とさせていただきます。また、ランチタイムは11:00~営業いたします。



〈期間限定〉  
ランチコース  
4,800円

オマール海老を使用した特別ランチコースをご用意いたします。

17階 スカイラウンジバー **ピシエ**



◎18:00~24:00(ラストオーダー/フード22:00・ドリンク23:30)  
◎TEL.078(992)8157 (受付時間18:00~22:00)



**サマープラン(90分制)**

(男性) **3,000円**  
(女性) **2,800円**  
【税込】

飲み放題 アイテム ◎ハイボール ◎生ビール ◎カクテル20種 ◎ソフトドリンク10種

※他の特典・割引との併用はいたしかねます。  
※前日までにご予約ください。  
※金・土・祝前日は除外日とさせていただきます。  
※おつまみ・お食事は別途承ります。  
※延長は30分毎にお1人様500円別途頂戴いたします。

**SUNTORY NO MUSIC, NO WHISKY. キャンペーン** ■7月1日(木)~

キャンペーン対象のウイスキーでハイボール1杯をご注文の方、先着200名様に「シングルモルト体感セット」などが当たるスクラッチカードをプレゼント!

~Healthy&Relax~ より便利に、より快適になったステイプランが登場。

**健康な汗を流し、ゆっくり過ごす 午後のひととき・日帰りプラン**

■8月29日(日)まで

5時間ご利用で時間が選べるデユース。

12:00から22:00の間で好きな5時間(連続)をご利用いただけます。スポーツクラブではプールやサウナを、客室では150タイトルの映画やお昼寝も楽しめます。



◎お1人様料金(1室2名様ご利用時) ※他の部屋タイプもごございます。  
平日:4,500円/休前日:5,000円(税サ)

【特典】①ホテル6階 スポーツクラブ[Vivo]ご利用券1回分  
②映画150タイトル視聴 ③ミネラルウォーター(500ml)1本

**ホテルのプールでリゾート満喫! 夏のカップルプラン**

■7月1日(木)~8月28日(土)

ホテルの新しいプールで優雅にリフレッシュ。

スポーツクラブ[Vivo]のご利用券と朝食がついたプランです。プール・ジャグジー・ミストサウナなど、スパの機能も充実。14:00のチェックアウトまで、のんびりと過ごしてください。スポーツクラブも10:00からご利用いただけます。



◎お1人様料金(1室2名様ご利用時) ※他の部屋タイプもごございます。  
平日:7,500円/休前日:10,000円/特定日:11,500円(税サ)

【特典】①ホテル6階 スポーツクラブ[Vivo]ご利用券1回分  
②和・洋約30種類の朝食バイキング ③レイトチェックアウト14:00

ご予約・お問い合わせは TEL.078(992)8111(宿泊予約直通)

※高校生以下のお客様はスポーツクラブをご利用いただけません。

**EVENT INFORMATION**

日々の暮らしを豊かにするイベントが華やか。

ご予約・お問い合わせは  
TEL.078(992)8127  
(宴会予約直通)または  
E-mail:ba@seishin-oh.co.jp

ボールルームダンスパーティー **シャル・ウィ・ダンス?**

【日時】8月20日(金)  
〈1部〉13:00~16:00  
〈2部〉17:30~20:30  
※受付は開宴の30分前より。

【場所】4階 宴会場「翔雲の間」  
【参加費】(お1人様)6,000円

初心者の方もリボンの騎士(男性パートナー)が優しくリードいたします。美味しいお料理も魅力です。  
■会員様は参加費を10%OFFにてご優待となります。



今蘇る懐かしのメロディー。 **歌声カフェ**

【日時】8月21日(土)  
14:30~16:00

【場所】3階 ギャラリー

【定員】先着50名さま

【参加費】(お1人様)2,500円  
※キーセット、歌集付き

懐かしい曲から最新ヒット曲までみんなで歌う楽しい時間。キーセットもついています。  
■共催:ハーマニー事務所、神戸 西神オリエンタルホテル



便利でお得な「バステルポイントカード」のご案内

ホテル内レストラン・バー・宿泊をご利用時にポイントカードをご提示で、

通常価格から **10%OFF**

◎ご利用期間:2010年12月31日(金)まで

※割引の適用はお1人様2,000円以上、1グループ10名様までのご利用とさせていただきます。  
※一部除外日及び適用外商品がございます。詳しくはご利用前にお問い合わせください。